

INTERNATIONAL  
TRADE CENTER  
HOUSTON, TEXAS

國際貿易中心

INTERNATIONAL  
TRADE CENTER

WERE BUILD BRIDGES TO  
INTERNATIONAL  
BUSINESS

國際化商貿 從這裡出發

INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

Southern News Group  
Corporate Office-Houston, Texas USA  
11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072  
Tel: (832) 448-0190 Fax: (281) 498-2728

美南  
日報

分類廣告 C1  
SOUTHERN NEWS GROUP  
美南新聞報業電視傳媒集團總社

YELLOW  
SHEET

美南新聞日報(總社)·華府新聞日報·達拉斯日報

E-Newspaper: [www.scdaily.com](http://www.scdaily.com)  
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com) wechat: AD7133021553

6月7日 星期一

點“分類廣告”

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

Place Your AD

一通電話·萬事OK

By phone, Fax, Email or in person:

電話·傳真·電郵·上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email(電郵): [cla@scdaily.com](mailto:cla@scdaily.com)

Wechat(微信): AD7133021553

Click(上網): [www.scdaily.com](http://www.scdaily.com)

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd  
Houston TX 77072

Business Hours:

Monday-Friday:  
8:30am-5:30pm

Saturday:  
9am-12pm

上班時間:  
週一至週五:  
上午八時至下午五時  
週六:  
上午九時至十二時

美南新聞分類廣告 公告欄

主頁 [scdaily.com](http://scdaily.com) 下方 **美南廣告 AD**  
是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台  
[www.scdaily.com/cla/ClaAD.pdf](http://www.scdaily.com/cla/ClaAD.pdf)  
只要您已刊登美南新聞分類廣告  
即可享有刊登一次『10元』的特價活動  
請微信: **AD7133021553**  
或致電: **281-498-4310**

100



Restaurant  
Hiring  
餐館服務

餐館請人



Restaurant  
Hiring

Cypress 休斯頓

餐館誠請  
炒鍋,炒鍋兼油鍋  
打雜,企檯  
意者請電:  
**832-929-5039**  
**832-906-6368**

好好餐廳請人

位於 Bellaire/Cook Rd  
誠聘全工有經驗  
炒鍋,打雜及  
企檯,廣東話/越南話  
意者請電:  
**832-866-0368**  
12320 Bellaire Blvd.

\*中餐館請人

位中國城百家廣場,  
誠聘 企台,  
後廚打雜,洗碗工.  
意者請致電或短信:  
**832-766-2042**

\*中國城奶茶店

誠聘男女員工  
需有工卡,可報稅.  
全工/半工均可.  
薪優面談,意者請電:  
**713-772-7888**  
**312-479-1188**

\*中餐館請人

靠近 249 中餐館,  
誠請炒鍋,  
和全工外送員.  
意者請聯系:  
**281-966-5342**

珍寶海鮮城 誠聘

廚房炒鍋、點心師傅、推車  
需少許英文,全工或半工均可  
請電:**281-988-8898** 或親臨面談  
11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

\*杏記甜品 Katy 店,誠聘

半工/全工前檯 Cashier/Server  
廚房出餐,備貨,洗碗  
本店提供專業培訓,  
有餐飲或港式甜點經驗為佳.  
意者請電: **832-818-7818**  
**620-757-6037**

\*美式中餐館

誠請全工企台  
距離中國城 10 分鐘  
路程。區好。  
有意請短信聯系:  
**713-269-3936**

\*中越餐館請人

Woodland 唯一一家  
薪優誠請炒鍋,打雜  
另 Kingwood 地區  
薪優,誠請經理  
有意者請電:  
**832-229-6421**

\*糖城中餐館

位糖城 Sugar Land  
請 ●熟手英文流利  
收銀接電話  
●送外賣  
以上全工/半工均可  
**832-946-0030**

\*中餐館請人

位 6 號/290, 美式中餐  
誠請全工炒鍋,企台,  
半工周末外送,半工炒飯  
麵師師傅,企台各一名。  
需報稅。以上不住宿  
有意者請電:  
**713-213-0086**  
**832-593-6688**

\*中餐館請人

誠請全工或半工  
炒鍋,油鍋及送外賣  
請 2 點後電或親臨:  
**713-856-7272**  
6340 N. Eldredge Pkwy  
Green Garden 綠園

\*Now HIRING

誠請外送員  
**Delivery Driver**  
Please Call 或親臨:  
JASMINE FOODS at  
**713-228-1909**  
2401 McKinney St  
Houston, TX 77003

\*中餐館請人

位 6 號 / Bellaire  
誠請半工/全工  
熟手炒鍋、油爐  
及 洗碗打雜  
以上需報稅,3 點後電:  
**281-530-3839**  
**832-833-5556**

\*餐館招收

全工打台,收銀,  
外賣,打雜,油鍋。  
薪優,面議!  
位 Spring, 249 與 99 交界  
聯系人: 林先生  
**832-310-0739**

\*快餐店,薪優

位 Humble 區  
『薪優』誠請  
全工炒鍋、炒麵  
可以提供住宿  
意者請電:  
**917-291-5895**

\*招 聘

糖城堂吃外賣店  
誠請外送員和炒鍋  
各一名。  
有意者聯系:  
**832-277-2317**

\*黃金水餃請人

中國城黃金廣場內  
薪優誠請廚房員工  
全工。需有身份  
請 11am-9pm 來電:  
**713-270-9996**  
**281-881-9885**

\*黃金茶寮,薪優

●樓面: 請 周末帶位  
及傳餐人員  
●點心部: 請  
有經驗做點心人員  
2pm 後電或親臨舊店:  
**281-495-1688**  
10600 Bellaire#105

\*東雲閣請人

誠請有經驗  
炒鍋師傅,做點心員,  
周末企檯及傳菜  
有意者請電:  
**713-360-6095**

\*糖城中餐館

誠請前台和外送員,  
全工或半工均可,  
需英文流利,可報稅。  
有意者請電:  
**832-866-2625**

\*誠聘(中國城)

●廚房師傅/炒鍋  
●廚房幫工/打雜  
周一到周五  
有意者請電:  
**281-781-9389**  
未接請短信稍後再覆

Mall 內快餐

Houston and Dallas  
誠請以下職位  
1. 前台服務人員  
2. 經理助理。 3. 經理。  
55 歲以下。能搬運更好。  
意者請電:  
**832-726 2629**

糖城餐館請人

堂吃外賣店  
誠請 企台、  
廚房打雜兼抓碼  
及外送員 各一名。  
意者請電:  
**281-313-3300**

中餐館請人

Pearland Buffet 店  
誠請企檯,收銀帶位  
炒鍋,廚房幫手。  
意者請電:  
**281-741-4269**

長今韓國餐館

Jang Guem Tofu & BBQ  
急徵 urgent need of  
全工廚房 Cooker &  
Dishwash, Server  
請 Eamil 或親臨:  
[tofu3528@gmail.com](mailto:tofu3528@gmail.com)  
3528 Hwy-6,  
Sugar Land, TX 77479

四川美食餐館

位於 Victoria  
誠請炒鍋,打雜  
可提供住宿  
有意者請電:  
**361-573-6600**  
**361-649-7476**

SINH SINH

位中國城,中國餐廳  
誠請炒鍋、打雜  
抓碼,粉麵及企檯  
請下午 3 點後電:  
**713-459-1501**

壹點心,誠聘

點心師,點心幫工  
經理,服務員,老墨  
全工/半工均可  
距中國城 20 分鐘  
意者請電: Jeff  
**718-200-5000**

中餐館請人

誠聘半工外送員  
有經驗,可報稅  
離中國城 15 分鐘  
4670 Beechnut  
意者請電:  
**713-307-2882**

貝城快餐店

招請打雜及包外賣  
每天 \$100, 包吃包住,  
離休士頓 4 個小時車程,  
灰狗巴士從終點站到貝  
城終點站,試工包車票。  
**225-772-8584**  
**225-202-1157**

金山餐館請人

位 Downtown 誠請  
●企檯,拋碼,抓碼  
~以上薪水好~  
意者請電: 阿泰  
**916-529-7337**  
2001 Jefferson  
Houston, TX 77003

中餐館請人

位 610/290 交界,  
離中國城 20 分鐘,  
誠請  
有經驗炒鍋及幫炒  
全工或半工均可  
有意者請電:  
**713-577-9039**

西北區餐館

Cypress 1960  
誠 請  
全工接電話打包  
意者請電:  
**713-302-0321**

奧斯汀餐館

誠聘 Cashier,  
企檯,炒鍋,  
打雜,幫廚,洗碗。  
有意者請電:  
**737-843-8186**

餐館誠請

油鍋,打雜,洗碗工  
各一名  
45 南,近明湖區  
意者請電:  
**832-206-1789**

Buffet 中餐館

大機場附近布菲店  
誠請企檯  
全工或半工均可  
意者請電:  
**832-993-0116**

粵菜餐館,薪優

東禾酒家請人  
中國城,敦煌廣場內  
誠請炒鍋和企檯  
抓碼和油爐  
意者請電:  
**713-981-8803**

中國城中餐館

誠 聘  
企檯,炒鍋,抓碼  
會越南話更佳  
意者請電:  
**713-271-3122**

Lam Bo Buffet

誠請 熟手炒鍋。  
廚房幫廚,傳菜  
企檯,帶位,懂英文收銀  
有意者請電或親臨:  
6159 Westheimer  
Houston, TX 77057  
**713-783-6838**

中式快餐店

請英文流利收銀員  
全工或半工均可  
位 Westheimer /  
Dairy Ashford  
意者請電: 周先生  
**832-308-8132**

糖城美式餐館

請全工和半工  
收銀帶位、企檯  
和外送員  
需英文流利  
意者請電:  
**281-242-7728**

餐館招聘

油鍋、助炒和炒鍋,  
工資面議,包吃包住  
離休斯頓 2 小時車程  
聯系電話:  
**210-380-2645**

西北區餐館

誠請 炒鍋,  
熟手抓碼、企檯  
請電聯:  
**281-966-5342**

\*美式中餐廳

『高 薪』誠聘  
熟手炒鍋,打雜  
全工或半工企台  
餐廳位於 Cypress  
意者請電話:  
**832-696-7902**

Sugar Land 川菜館招人

1. 幫廚: 主要負責抓碼和簡單炒鍋,  
有經驗者薪優。  
2. 服務員 fulltime 或 parttime, 小費好  
聯系電話: **832-380-9063**  
或 者: **510-423-8108**

"友情客串" 餐館請人

誠聘炒鍋、燒烤師傅  
有意者請聯系 **832-633-8318**  
地址: 9889 Bellaire Blvd D238.  
Houston TX 77064

日餐高新誠聘

壽司師傅一名  
近糖城  
意者請電:  
**832-373-8933**

\*日本餐館誠請

壽司師傅,助手,廚房助手  
企檯及服務員  
全工/半工均可  
近醫學中心  
**713-533-9098**  
**832-768-0299**  
**713-838-9812**

\*HEB 超市內壽司吧請人

Sushi Chef & Kitchen Helper  
Full time & Part time. Little bit English is OK  
Medical Center/ Hwy-288 / Rice University  
Please call: **832-808-0206**  
誠請全工/半工壽司師傅及廚房幫手,  
懂少許英文即可,近醫學中心及 Rice 大學

KATY 日餐

『高 薪』聘請  
●Sushi Chef  
●有經驗全工半工  
企檯及帶位。  
意者請電:  
**281-301-1998**

路州日餐,高薪

離休士頓 2 小時,包食宿  
高薪 聘炒鍋,壽司幫手  
鐵板,企台,洗碗,打雜,  
以上無需經驗,可培訓。  
午休 2 小時。  
●另請住家保姆,帶 4 歲  
小女孩。意者請電:  
**337-764-7736**

日餐店請人

誠招小菜師傅  
有相關經驗優先,  
不會可教。  
聯系人: Vincent  
**408-901-9571**

超市壽司吧,高薪

『高 薪』誠徵  
壽司師傅,助手,打雜  
有責任心者,男女不拘  
提供食宿,須報稅。  
有意者請傳簡訊至  
**832-401-9179**  
位 New Caney, TX 77365  
離中國城約 45 分鐘路程

Qin Dynasty

城中區中日餐館誠請  
●半/全工有經驗企檯,  
英文流利,懂酒水。  
●另請外送員:  
熟悉醫療中心,需報稅。  
請下午 3-5 點親臨:  
5115 Buffalo Speedway#900  
**713-660-8386**

路州全日餐

Lake Charles  
『高 薪』誠請  
壽司師傅,學徒  
廚房師傅,油鍋打雜,  
全工企檯。  
包吃包住,意者請電:  
**832-605-2131**

KATY 日餐

誠請 以下熟手  
企檯、帶位  
Part time/Full time 均可  
另請洗碗師傅  
意者請電或  
短訊(無人接聽時)  
**832-232-1001**

日餐招餐廳經理

英文一定要好,  
兩年以上管理經驗,  
能報稅。  
意者請電:  
**832-350-1571**

200



餐館租售  
Restaurant  
for sale

Restaurant  
For Sale



餐館出售

合法主道店面

住家地產退休業  
學區好,家庭事業兼顧  
經營 10 年,網評 4.5 顆星  
家庭餐館,月入萬元  
3 年回本售 25 萬機會難得  
1607 N Travis Ave  
Cameron, TX 76520  
**254-697-6869** 林

中國城賺錢餐館

轉讓。面積適中,  
房租低,設備齊全,  
本店生意不錯,  
很適合做面食店,  
早餐店。  
誠心買店者請聯系  
**346-397-6982**

賺錢中餐館出售

位 Rosenberg Kroger  
Center, 老板退休出售  
生意 18 萬,房租 6500  
包管理費,  
想買便宜請勿打擾。  
有意者請發信息:  
**626-757-8603**

西南區賺錢

中餐館出售,無外送。  
離中國城 15 分鐘,  
2000 呎,租金 \$2200,  
生意穩定,設備齊全,  
收入 2 萬,售價 4 萬。  
意者請電:非誠勿擾  
**832-755-0022**

賺錢老美中餐館

出售。約 1400 多呎  
位 Katy 區,十幾年老店  
生意穩定,房租 3340  
包水和管理。換便宜店  
的,閑打聽的勿擾。  
聯系電話:  
**832-583-6888**

\*糖城餐館出租

附設備,若您想用最低  
的成本,自己當老板,  
這是一個絕佳的機會  
剩 4 年租約,加上 5 年續  
簽選擇。現在可出租,並  
在租期結束時選擇購買  
意者請電: Suzie  
**713-261-8255**

Kroger 壽司吧

轉讓,近中國城  
易經營,收入穩定,  
年收入五萬以上  
售價: \$25,000  
位 11565 Hwy-6 S.  
Sugar Land, TX 77498  
電: **832-664-1410**

壽司吧 收入好,價格好,容易經營

Kroger 超市內壽司吧! 機會難得。  
每周收入 \$2700-\$3000  
Kroger Sushi Bar for Sale  
Spring, TX 77386. Easy To Manage!  
Good area, Good Price, Good Income!  
Selling at a decent price!  
Please call: **936-828-9110**  
**936-521-9698** **936-525-8387**

Deli Restaurant For Sale

東主 Retiring 退休快餐速食店出售  
生意很好,評價極佳  
在辦公大樓內,近 NRG,  
疫情期間,生意很好  
Please call (English):  
**832-228-4768**

海鮮餐廳轉讓

位 Westheimer.  
Target 門口,  
生意穩定,人流量大  
設備齊全,有酒牌,  
意者請電:  
**646-341-7189**







**\*按摩請人**  
45南36出口，  
6年正規床店請人，  
全職6天,兼職3-5天  
可住店,能做大力，  
有萊森經驗者優先。  
**832-417-4410**  
(做善勿邊)



1000

**Massage Service**

按摩服務

極品 Baby! 粉嫩少女  
高顏值  
**832-380-1539**

千里姻緣 一線牽

別猶豫，別蹉跎歲月

登廣告專線：281-983-8151

**公民入籍考試輔導班 保證通過**

- \* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
- \* 提供最新入籍考試基本題, 模擬考題, 仿真練習, 讓您 100% 通過
- \* VIP 級別輔導, 時間靈活, 循環輔導, 依照學員的基礎量身定制
- \* 面試由專業律師陪同

**歡迎電話諮詢: 713-815-5011 / 832-279-7772**  
**10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042**

**DPS 指定 王朝駕校 路考第三考場**

**DPS** 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考試路試,  
在本校一天可完成筆試,取得 permit 後可安排路考,不用排隊等 30 天  
筆試班: 每星期一至六上課,務必預約。  
路考班: 務必預約。 路考試,務必預約。  
安全班: 隨時開課。 開課,務必預約。  
電話: **832-633-5555** 周師傅 **832-983-9509** Tom 發哥



## 德州帶槍執照

### 中國城軍火庫

可在全美 38 州攜帶  
全課程半天完成 \$100  
(外州駕照可申請)  
各式槍枝買賣/交換  
**9896 Bellaire #G1**  
(黃金廣場內)  
**281-236-4723**

**800**



**JuJu's 寵物美容**  
美國專業資格認證  
手工剪毛, 寵物託管\$20  
精心照顧, 收費合理  
近 Richmond/休斯頓

**281-818-8809**  
**281-496-7878**

12624 Briar Forest

**李氏修車行/汽車買賣**  
換機油\$18.99 年檢\$25 "銀卡部"多有折扣  
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路  
銀金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務。  
**Lee Enterprises Complete Auto Repair**  
11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 /Kirkwood  
電: **281-575-7221** (中英韓) 手機: **832-622-7134**  
6天營業 周一至周五周六: 9點-6點

**天天裝修**  
舊房翻新, 內外油漆  
地板地磚, 衛浴改建,  
櫥櫃台面, 柵欄修建,  
高壓衝洗, 室內清潔。  
價格合理, 質量保證  
提供商業保險  
招熟練工人, 需有合法  
身份, 新酬優厚。

**正翔屋頂/裝修**  
專業住家,屋頂換新  
房屋翻修,廚浴改建  
商業住家,水電維修  
內外油漆,籬笆車道  
灑水系統,經驗豐富  
**832-998-5898**  
王(國/台語)

電話: 261-787-1283 主 國 語 台 語

**美 滿 裝 修**

22年經驗,專精商業住宅

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,  
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

**832-419-5588** 張 ●另請工人

**兄弟建築公司 832-860-1133**  
 承接各類餐廳, 美容院, 辦公室, 廠房等設計, 施工建造,  
 及住宅維修和翻新, 免費估價, 最低成本, 最佳質量, 百萬保險!  
 選址: 商業租賃, 為您的生意精選最佳地點, 最旺鋪位。  
 設計: 施工圖, 3D 效果圖設計, 申請施工 PERMIT。  
 建造: 裝修裝潢, 專業執照工程隊伍施工, 品質保障。  
**6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston**  
**www.usbrothersconstruction.com**









If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
**John Robbins 281-965-6390**  
**Jun Gai 281-498-4310**

**Publisher:** Wea H. Lee  
**President:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins

**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Monday, June 2021|

## Roundup: CBOT agricultural futures in correction

CHICAGO, May 22 (Xinhua) -- CBOT agricultural futures corrected recent gains last week on overbought technical conditions, Chicago-based research company AgResource noted.

AgResource’s long term view of CBOT agricultural futures stays bullish, but there could be some back-and-forth in the short run.

Spot CBOT corn gapped lower following May’s expiration, with July testing medium-term chart support. Improved soil moisture in U.S. Northern Plains and lack of glaring climate threats in U.S. Midwest are noted. The early May rally was based on concerning Central U.S. and Southern Canadian Prairie weather and reflects the size/speed on how the market will react to any coming weather supply threat.

Global cash corn markets continue to indicate real and widespread supply issues. Brazil’s interior market this week again scored a new all-time high. Cash corn in Western Europe is trading above 8.50 dollars per bushel as supplies are exhausted. Chinese cash corn prices are perched at 11 U.S. dollars per bushel, near its historic high. And interior U.S. basis has failed to crack as ethanol plants compete with a massive U.S. corn export program to China. Global cash market strength implies there is zero tolerance for supply dislocation in 2021. Weather risks to the upside of corn are sizeable into August.

U.S. wheat futures ended sharply lower amid improving North American soil moisture and the potential for U.S. Department of Agriculture (USDA) to raise its U.S. winter wheat production estimate by 70-100 million bushels in the June report. Crop potential across the Southern and Central Plains has been elevated by abnormally heavy spring rainfall.

Corn values imply that wheat is cheap when compared to alternative feed sources. Historically large wheat feed use is anticipated across the world this summer.

Otherwise, rallies will struggle as harvest nears. However, concern over arid growing conditions in Southeast and South Russia remain intact. AgResource notes that drought will not end across the U.S. Northern Plains and Canada, where rain totals have fallen on the low end of expectations. Breaks remain buying opportunities as global wheat consump-



tion in 2021-2022 reaches a new record. Wheat also follows corn to sizable gains if U.S. Midwest weather turns adverse in June-August. Soybean futures corrected recent gains last week as cash markets turned down. Spot futures rallied 3 dollars from mid-April to mid-May, and the market gave back 0.78 dollars last week. New crop prices followed old crop lower, but reluctantly. The July/November soybean spread narrowed 24 cents to a 1.66-dollar July premium.

Through Sunday, USDA reported that a near-record 61 percent of the soybean crop was planted. AgResource estimates that progress should top 80 percent this week. Old crop soybeans likely scored a season high two weeks ago as spot futures traded through long-held target of 16.50 dollars. But the need for trend or above yields is acute in 2021-2022. AgResource looks for heightened volatility as the summer weather market kicks off. Market volatility looks to stay elevated in the weeks and months leading into harvest.

## Military conflict looms in southern Yemen as tension rises between rivals:

ADEN, Yemen, May 22 (Xinhua) -- Military confrontations between forces loyal to the Southern Transitional Council (STC) and Yemen’s government became imminent amid rising tensions over the control of key areas, a military official told Xinhua on Saturday.

Tensions escalated in the wake of recent government’s accusations to the STC on refusing to implement a Saudi-brokered deal signed between the two rivals in 2019.

“The government and the STC dispatched heavy troops backed by armored vehicles to areas near the coastal town of Shuqrah that’s located on the Arabian Sea,” the source said on condition of anonymity.

“The two sides are currently blaming each other for truce breaches and failure to implement the remaining security provisions of Riyadh deal,” he said.

He said the STC’s troops were fully prepared and ready to engage in new armed confrontations against the government forces in the country’s south.

On the other side, the government forces raised the level of combat readiness

of some units in an attempt to prevent the STC’s troops from advancement on-ground and seizing new key southern areas, according to the official.

Another security official confirmed to Xinhua that the relationship between the two rivals representing the country’s recent power-sharing government has strained further as the STC’s troops tightened its grip over the Socotra Archipelago, an area officially part of Yemen.

“The STC that’s part of Yemen’s government heavily deployed its military units and tightened the security measures in the strategic Socotra Island,” the official said anonymously.

Socotra is located in one of the busiest shipping routes in the world and Yemen’s warring factions sporadically engage in armed confrontations over establishing military bases there for controlling the strategic island.

In 2019, Saudi Arabia persuaded the STC and the Yemeni government to hold reconciliation talks, which succeeded in reaching a deal to form a new technocratic cabinet and ending a deadly conflict in the country’s southern regions.



www.afnb.com





恒豐 銀行

American First National Bank



借記卡手機管理  
24小時保護你的賬戶



<b>Houston Area:</b> Main Office 713-596-2888 <b>Dallas Area:</b> Richardson Branch 972-348-3488	<b>Spring Branch</b> 713-273-1838 <b>Harry-Hines Branch</b> 972-348-3433	<b>Katy Branch</b> 281-762-6688 <b>Legacy Branch</b> 972-348-3466	<b>Harwin Branch</b> 713-273-1888 <b>Carrollton Branch</b> 972-428-5088	<b>First Colony Branch</b> 713-596-2588 <b>Arlington Branch</b> 817-261-5585	<b>Nevada Area:</b> Las Vegas Branch 702-777-9988 <b>Garland Branch</b> 972-272-3375	<b>Pahrump Branch</b> 775-751-1773 <b>Plano Branch</b> 469-429-2422	<b>Amargosa Valley Branch</b> 775-372-1100 <b>California Area:</b> City of Industry Branch 626-667-3988 <b>Alhambra Branch</b> 626-863-1980
---	---	--	--	---	--	--	---



# LOCAL NEWS

## RMB appreciation shouldn't be used to offset bulk commodity price hikes: central bank

BEIJING, May 28 (Xinhua) -- Exchange rates cannot be used as a tool to spur exports, nor should they be leveraged to offset price hikes for bulk commodities, according to an online statement released by the People's Bank of China (PBOC) on Thursday.

The managed floating exchange rate system, which is based on market supply and demand and adjusted in reference to a basket of currencies, is suitable for China's national conditions and should be adhered to in the long run, said the PBOC, citing a meeting of the China FX Market Self-Regulatory Framework.

The meeting emphasized that it is crucial to manage market expectations, reiterating a determination to clamp down on all market manipulation behaviors.

China's currency market remains generally stable at present, the meeting concluded, and the two-way fluctuations of the yuan will become the norm in both the short term and long term as the exchange rate is subject to an array of market and policy factors.

Enterprises and financial institutions are urged to actively adapt to exchange rate fluctuations, and they should refrain from currency speculation.



## Lebanese soldiers stop pro-Palestinian protesters from crossing Lebanon-Israel border

BEIRUT, May 15 (Xinhua) -- Lebanese soldiers clashed on Saturday with pro-Palestinian demonstrators while trying to stop them from crossing a barbed wire fence between Lebanon and Israel, the National News Agency reported.

Hundreds of protesters took part on Saturday afternoon in demonstrations on Lebanon's borders with Israel in solidarity with the Palestinians in Gaza.

Meanwhile, Lebanese army soldiers were deployed in the area to prevent any escalations from Lebanon.

A day earlier, demonstrations resulted in the killing of one Lebanese citizen by gunshot as the Israeli army fired machine guns, smoke bombs and tear gas towards Lebanese protesters who tried to break into the Israeli side.

This has sparked anger among Lebanese authorities who asked for the intervention of the international community to put an end to Israeli aggression against the Lebanese and Palestinians



## Editor's Choice



A man runs past the burning funeral pyres of those who died from the coronavirus during a mass cremation at a crematorium in New Delhi, India. REUTERS/Adnan Abidi



Alyssa Rubino and Christina Gonzalez hold a picture of their cousin Michael Joseph Rudometkin, during a vigil for the nine victims of a shooting at a rail yard run by the Santa Clara Valley Transportation Authority in San Jose, California, May 27, 2021. REUTERS/Brittany Hosea-Small



Italians enjoy aperitivo evening drinks sitting down at a bar as much of the country becomes a 'yellow zone', easing coronavirus restrictions allowing bars and restaurants to serve clients at outdoor tables, in Venice, Italy. REUTERS/Manuel Silvestri



An audience member wipes a tear as the family of George Floyd, who was murdered by a Minneapolis police officer, take part with others in a commemorative concert a year after his death at The Fountain of Praise church in Houston, Texas, May 30, 2021. REUTERS/Callaghan O'Hare



Ko Phy, 24, a protester who lost a leg during an anti-coup protest, sits in his wheelchair at home on the outskirts of Yangon, Myanmar, April 24, 2021. The bullet that hit Ko Phy severed three arteries. The soldier who fired the shot removed it with a knife, and a local policeman he knew took him to a military hospital, a journey that took more than two hours, he said. "I started feeling the pain and I couldn't bear it. I told them to cut off my leg immediately. They cut it on the seventh day." REUTERS/Stringer



Tyres burn on a road as dockworkers protest against Chile's government seeking to block an approval made by lawmakers that would allow citizens to make another withdrawal from their privately-held pension savings to combat economic hardship generated by the coronavirus pandemic, in Valparaiso, Chile. REUTERS/Rodrigo Garrido



## Nearly Half Of New U.S. Virus Infections Are In Five States



Manhattan New York City During Lockdown

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Nearly half of new coronavirus infections nationwide are in just five states — a situation that is putting pressure on the federal government to consider changing how it distributes vaccines by sending more doses to hot spots.

**New York, Michigan, Florida, Pennsylvania and New Jersey** together reported 44% of the nation’s new COVID-19 infections, or nearly 197,500 new cases, in the latest available seven-day period, according to state health agency data compiled by Johns Hopkins University.

Total U.S. infections during the same week numbered more than 452,000.

The heavy concentration of new cases in states that account for 22% of the U.S. population has prompted some experts and elected officials to call for President Joe Biden’s administration to ship additional vaccine doses to those places. So far, the White House has shown no signs of shifting from its policy of dividing vaccine doses among states based on population.

Sending extra doses to places where infection numbers are climbing makes sense, said Dr. Elvin H. Geng, a professor in infectious diseases at Washington University.

But it’s also complicated. States that are more successfully controlling the virus might see less vaccine as a result.



“You wouldn’t want to make those folks wait because they were doing better,” Geng said. “On the other hand, it only makes sense to send vaccines to where the cases are rising.”

The spike in cases has been especially pronounced in Michigan, where the seven-day average of daily new infections reached 6,719 cases Sunday — more than double what it was two weeks earlier. Only New York reported higher case numbers. And California and Texas, which have vastly larger populations than Michigan, are reporting less than half its number of daily infections.

Though Michigan has seen the highest rate of new infections in the past two

weeks, Democratic Gov. Gretchen Whitmer has said she does not plan to tighten restrictions. She has blamed the virus surge on pandemic fatigue, which has people moving about more, as well as more contagious variants.

“Taking steps back wasn’t going to fix the issue,” Whitmer said as she got her first vaccine Tuesday at Ford Field in Detroit, home of the NFL’s Lions. “What we have to do is really put our foot down on the pedal on vaccines” and urge people to wear masks, keep their social distance and wash their hands.



Whitmer got the shot the day after Michigan expanded eligibility to everyone 16 and older. She asked the White House last week during a conference call with governors whether it has considered sending extra vaccine to states battling virus surges. She was told all options were on the table.

In New York City, vaccination appointments are still challenging to get. Mayor Bill de Blasio has publicly harangued the federal government about the need for a bigger vaccine allotment almost daily, a refrain he repeated when speaking to reporters Tuesday.

“We still need supply, supply, supply,” de Blasio said, before adding, “But things are really getting better.”

On the state level, Gov. Andrew Cuomo has not called publicly for an increase in New York’s vaccine allotment, even as cases ticked up in recent weeks and the number of hospitalized people hit a plateau.

In New Jersey, where the seven-day rolling average of daily new infections has risen over the past two weeks, from 4,050 daily cases to 4,250, Democratic Gov. Phil Murphy said he is constantly talking to the White House about demand for the coronavirus vaccine, though he stopped

short of saying he was lobbying for more vaccines because of the state’s high infection rate.



Vaccine shipments to New Jersey were up 12% in the last week, Murphy said Monday, though he questioned whether that’s enough.

“We constantly look at, OK, we know we’re going up, but are we going up at the rate we should be, particularly given the amount of cases we have?” Murphy said.

New virus variants are clearly one of the drivers in the increase, said Dr. Kirsten Bibbins-Domingo, chair of the department of epidemiology and biostatistics at the University of California at San Francisco. Failure to suppress the rise in cases will lead to more people getting sick and dying, she said, and drive increases in other parts of the country.

“More vaccine needs to be where the virus is,” Bibbins-Domingo said, adding that people should get over the “scarcity mindset” that has them thinking surging vaccine into one place will hurt people elsewhere.

In Florida, relaxed safeguards during a busy spring break season likely helped spread virus variants, said University of South Florida epidemiologist Jason Salemi. The state’s seven-day average of daily new infections has exceeded 5,400, an increase of 20% in the past two weeks.



While many new infections appear to be among younger people, Salemi said he’s worried about Florida’s seniors. About 78% of residents age 65 and older have received at least one vaccine dose, but roughly 1 mil-

lion more still have not gotten any shots.

“We seemingly have the supply,” Salemi said. “Are these people not planning to get vaccinated?”

Talk of sending extra shots to some states comes at a time when the number of daily infections in the U.S. has fallen dramatically compared to a January spike following the holiday season. However, the seven-day average of daily infections been rising slowly since mid-March.

The five states seeing the most infections stand out. As of Tuesday, 31 U.S. states were reporting seven-day averages of fewer than 1,000 new daily cases.

White House coronavirus coordinator Jeff Zients said Tuesday more than 28 million doses of COVID-19 vaccines will be delivered to states this week. That allocation will bring the U.S. total to more than 90 million doses distributed in the past three weeks.

The news came as Biden announced more than 150 million coronavirus shots have been administered since he took office, and that all adults will be eligible to receive a vaccine by April 19.



About 40% of U.S. adults have now received at least one COVID-19 shot, according to the Centers for Disease Control and Prevention. About 23% of American adults have been fully vaccinated — including more than half of Americans 65 and older.

Geng said the nation should take a step back and go slow. Even just a few more weeks of Americans sticking with social distancing and other precautions could make a huge difference.

“The take-home message here is, let’s not jump the gun,” Geng said. “There’s light at the end of the tunnel. We all see it there. And we will get there. Slow and steady.” (Courtesy apnews.com/)

## COMMUNITY

### Data Show That Many Asian American Youths Have Experienced Anti-Asian Violence In The Past

## Are America’s Schools Safe For Asian Americans?



#### Key Points

*The rise in anti-Asian hate crimes during the pandemic has prompted many Asian American parents to enroll their children in remote learning out of concern for their child’s safety at school. Asian American youths are enrolled in remote learning at much higher rates than other racial groups. Federal data show that 78% of Asian American eighth graders attended school virtually in February 2021, whereas just 59% of Black, 59% of Latino and 29% of white students attended school virtually.*

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Asian Americans have experienced a great deal of racial harassment amid the COVID-19 pandemic. A recent survey found that 1 in 8 Asian Americans reported experiencing anti-Asian hate incidents in 2020. The victims of that harassment aren’t just adults – they include students.

Since the beginning of the pandemic, more than 3,800 hate incidents targeting Asian Americans and Pacific Islanders have been reported to the Stop AAPI Hate National Reporting Center. Among the incidents early in the pandemic, 16% percent of the targets were Asian American youths ages 12-20.

The majority of the young victims, about 80%, reported being bullied or verbally harassed. In over half the incidents, the perpetrator used anti-Asian hate rhetoric. About 1 in 5 hate incidents happened at school.

National trends before the pandemic suggested that Asian American students were already more likely to experience racial discrimination, such as race-related name-calling, from their peers

at school than other categories of students. About 11% of Asian American students reported being called hate-related words, compared with 6.3% of white students in 2015. A separate study found that bullying and physical violence were less of an issue for Asian American students. Only about 7.3% reported being bullied at school in 2017, compared with 23% of white students.



Anti-Asian hate crimes have been on a steep rise during the pandemic. (Photo/Jeremy Hogan/SOPA Images/Light-Rocket via Getty Images)

How common race-based harassment against Asian students is can vary based on different

factors, such as where students live, their gender, grades or immigration status. For example, a study from California found that Asian American sixth graders in California reported being bullied and victimized at higher rates than other racial groups.

**What are the biggest worries for Asian American youth and parents?**

Many Asian American parents are worried that their children will be the victims of discrimination once school reopens.

In one survey, nearly 1 in 2 Chinese American parents and 1 in 2 Chinese American youth reported being directly targeted with COVID-19 racial discrimination in person or online. About 4 in 5 of these parents and their children also reported witnessing racism directed at someone else of their own race either online or in person. Despite their concerns, some parents may avoid talking to their children about anti-Asian racism to avoid scaring them while they are at school. Even if parents want to have the “race talk” with their children, many struggle with how to talk to their children about the potential racism they might encounter. Some parents may not have been taught these lessons while growing up and are grappling with how to make sense of these experiences.

Anti-Asian racism is also associated with greater depressive symptoms and anxiety in Chinese American parents and their children. A majority of Americans blame China for its mishandling of the coronavirus outbreak. Researchers have found that even thinking that one’s racial or ethnic group is viewed by the general public as a threat to the health of Americans is linked to poorer mental health in both Chinese American parents and youths.

Asian Americans are less likely than non-Hispanic white Americans to seek mental health help. This is due in part to perceived stigma, language barriers and lack of mental health providers of the same ethnicity. These disparities are even greater for Asian American families with fewer financial resources.



Elderly Asian Americans are at a high-

**er risk of being hospitalized or dying from COVID-19. (Photo/Ringo Chiu/AFP via Getty Images)**

Some Asian American parents have also expressed concerns about the ability of schools to maintain appropriate COVID-19-related health and safety measures. They are worried about the health risks that children exposed to others at school might bring home. Asians Americans are more likely to live in a multigenerational household, in which older adults might be at a higher health risk.

Even if parents choose to keep their children home because of one or several of these concerns, they are getting the message that in-person education is superior to virtual education. Being out of physical school could cause Asian Americans to miss out on these opportunities and resources even more. Also, due to the “model minority myth,” which characterizes Asian Americans as successful, the needs of this very diverse group, including a large number of immigrant and refugee Asian families in the U.S., are often overlooked. With 30% of Asian Americans reporting limited English proficiency, these families are more difficult to reach. The fears of being harassed also make some parents reluctant to access educational materials or free meals or even reach out to teachers or counselors for help.

**What can schools do to reduce threats to Asian American students?**

Helping students build strong and supportive relationships with each other can reduce their physical victimization and buffer the negative effects of discrimination Asian Americans face. Schools can also create supportive environments by implementing a range of evidence-based approaches, such as building teachers’ cultural knowledge and strengthening teacher-student relationships. Activities like engaging students in class discussions about bullying have been shown to reduce bullying.



Class discussions around the harms of bullying in schools can prevent harassment toward Asian American students. (Photo/Rich-

**Vintage/E+via Getty Images)**

Alongside initiatives to build supportive environments, schools should also consider partnering with parents. Directly engaging Asian American parents in anti-bullying initiatives can help reduce victimization. For example, schools can collaborate with parents to craft disciplinary policies on bullying. Schools can also hold workshops to teach parents how to handle and prevent bullying.

In order to reduce threats and eradicate harm, I believe schools will need to consider whether they are doing enough to protect Asian American youth. One landmark case underscores this. In the aftermath of violent attacks on Asian American students at South Philadelphia High School in 2009, a Department of Justice investigation revealed that the school district was “deliberately indifferent” to harassment against Asian students that fueled the attacks.

A key takeaway: Harms against Asian American students can be systemic and require broader structural solutions. When South Philadelphia High School began to do more to promote multicultural awareness and improved systems to report and investigate harassment, the school saw fewer violent incidents.

To make Asian American youth feel safe and protected, schools need to track, report and respond to incidents of hate against Asian Americans, especially among Asian American ethnic subgroups. Subgroup data, often lacking on Asian Americans, can be a powerful tool in revealing potential disparities and highlighting groups that schools need to target for support. I believe schools also need to invest in longer-term systemic changes such as including a more complete history of Asian Americans in U.S. social studies curricula. (Courtesy theconversation.com/)





休斯顿房地產 停看聽系列講座(四十八)

## 休斯顿移居潮，全因这些隐藏优势



Q

德州第一大城休斯顿，是全美发展最快速的城市，大量的移居人口蜂拥至此。根据人口预测，休斯顿将在十年内超越芝加哥，成为美国第三大城。究竟休斯顿为何有如此惊人的成长潜能呢？本篇带您一探休斯顿的隐藏优势！

聯禾地產中國城  
電話：713-630-8000  
地址：9889 Bellaire Blvd Ste 118,  
Houston TX 77036

聯禾地產凱蒂亞洲城  
電話：346-998-8000  
地址：23119 Colonial Parkway A1,  
Katy TX 77449



### 交通医疗独特优势，完美满足硬需求

休斯顿除了放射状的公路系统之外，还有很多环状线，同时带动周边城镇的发展。加上铁路、公交车、轻轨等大众运输工具，无论生活在市郊抑或城中心，都能畅行无阻。

而位于休斯顿商业区的美国德州医学中心，是全球最大的综合型医疗体系，成员来自全球五十多家知名医院。集合医疗、教学与临床研究机构，就诊的病人来自世界各地。不仅提供顶尖医疗服务，还创造就业机会带动当地经济繁荣。

### 丰富购物美食选择，打造多元软实力

西休斯顿是购物天堂，许多商场和餐厅都聚集于此。休斯顿最著名的「广场购物中心 The Galleria」是德州最大、美国第七大的购物中心，入驻购物中心的都是世界知名的高端奢侈品牌。此外还有「河橡木商场 River Oaks Shopping Center」、「高地村商店街 Highland Village Shopping District」等一站式购物商场，不仅精品进驻，日常必需品也应有尽有，提供方便且多样化的选择。

而休斯顿中国城给居住休斯顿华人带来很多便利，不仅停车便利，贩卖华人熟悉的食材及亚洲风味的美食餐厅皆聚集于此，成为了华人的消费天堂。后起之秀「凯蒂亚洲城」则赋予亚洲风味全新面貌，不仅提

供新颖、卫生的用餐环境，吸引许多商家进驻，附近商圈的发展，更能一次满足六大生活娱乐需求。许多餐馆纷纷到凯蒂开设分店，例如小熊麻辣，或是像越南河粉店Phanh Ky一样，直接移转店面到凯蒂亚洲城。

### 蓬勃发展的全方位生活圈，凯蒂槁榑藏珠

大多华人移居休斯顿都会选择休斯顿卫星城如凯蒂城、糖城还有梨城。近年来凯蒂发展迅速，凯蒂不仅环优美也颇具美国小镇风韵，房价惠实和教育学区优异，其中凯蒂大学城生活圈，邻近能源走廊，位处洲际公路 I-10 和99号公路交会处，与休斯顿大学(UHV)和休斯顿小区大学(HHC)为邻，坐拥经济发展与便利性的优势，打造全方位生活圈，吸引大批居民与商家进驻。

即便2020年受到疫情的影响，凯蒂逆势成长成为移入首选地，根据Bloomberg CityLab2020年10月的报导，凯蒂是2020年2月到7月人口增长涨幅最大的城市，每年人口以10.10%的速度快速增长。

休斯顿的新华人生活圈非凯蒂亚洲城莫属，步行可达Jcpenney、Hmart、Metro总站；各式亚洲商铺如仙芋鲜、海底捞、85度C等食衣住行和育乐设施，以及独具特色的零售商业模式和公寓选择，让此区成为移居的首选之地。近10年内，亚洲人口增长了251%以上，凯蒂亚洲城已成为华人第二大聚集地，休斯顿的明日之星指日可待。

## 进驻新华人生活圈 凯蒂亚洲城旺铺招租中

1,000~8,000平方英尺 多種店鋪方案，邀請您來選擇

两大主流大学 | 交通位置优良 | 高速出口地标 | 超高车流人流 | 地标成熟商圈

与休斯顿大学, 休斯顿小区大学, HMart, 鲜芋仙  
85C, 海底捞, 添好运, Kura等名店为邻

713-630-8000



## Temple Construction 体能训练中心 夏季第一期师生成果报告



位于休斯顿西南区知名体能训练中心 Temple Construction 日前举行年度夏季班1期师生体能训练成果报告活动，包括

健身项目，有氧项目，武术训练及重力训练等项目观摩。多位学员在老师们的指导下得到了佳绩。在健康标准及个人期许都

有了成功的目标，新年新时期得到了实践，共同度过了欢乐的时光。

